

SECURITE PRO

by SIGVARIS

Gebrauchsanweisung	2
Instructions for use	4
Istruzioni per l'uso	6
Mode d'emploi	8



Zweckbestimmung

Stützstrümpfe zur Unterstützung des venösen Rückflusses. Das Produkt ist für den mehrfachen Gebrauch und zum Einsatz an den Beinen (Unterschenkel) bestimmt.

Wirkung medizinischer Stützstrümpfe

Die spürbare und kontrollierte Kompressionswirkung unterstützt den Blutrückfluss zum Herzen und beugt so müden und schweren Beinen vor.

Zielgruppe

Stützstrümpfe sind für Personen geeignet, die entweder eine stehende oder eine sitzende Tätigkeit ausüben, regelmässig auf Reisen (Auto, Zug und Flugzeug) sind und präventiv etwas für ihre Gesundheit tun wollen.

Indikationen & Kontraindikationen

Indikationen

Vorbeugung müder und schwerer Beine bei langer sitzender oder stehender Tätigkeit, auch ohne Vorliegen einer Varikose, Verhinderung latenter Schwellungszustände, Nachbehandlung und Prävention nach erfolgreicher Varizenbehandlung.

Kontraindikationen

In folgenden Fällen dürfen medizinische Stützstrümpfe nicht getragen werden:

- Fortgeschrittene periphere arterielle Verschlusskrankheit (wenn einer dieser Parameter zutrifft: $ABI < 0.5$, Knöchelarteriendruck < 60 mmHg, Zehendruck < 30 mmHg oder $TcPO_2 < 20$ mmHg Fussrücken).
- Dekompensierte Herzinsuffizienz (NYHA III + IV)
- Septische Phlebitis
- Phlegmasia coerulea dolens

Relative Kontraindikationen, bei denen Nutzen und Risiko besonders abgewogen werden müssen:

- Ausgeprägte nässende Dermatosen
- Unverträglichkeit auf Kompressionsmaterial
- Schwere Sensibilitätsstörungen der Extremität
- Fortgeschrittene periphere Neuropathie (z. B. bei Diabetes mellitus)
- Primär chronische Polyarthrit
- Arterielle Durchblutungsstörung (ABI zwischen 0.5 und 0.8)



Risiken und Nebenwirkungen

Medizinische Stützstrümpfe können bei unsachgemässer Handhabung Hautnekrosen und Druckschäden auf periphere Nerven verursachen. Wenn Probleme auftreten, sollten die Stützstrümpfe nicht mehr getragen werden.

Bei empfindlicher Haut kann es unter den Stützstrümpfen zu Juckreiz, Schuppung und Entzündungen kommen, daher ist eine adäquate Hautpflege unter der Kompressionsversorgung sinnvoll.

Ein Garn ist mit Zinkoxid behandelt.

Besondere Hinweise

Allfällig vorstehende Fäden im Innern des Strumpfes nicht abschneiden.

Schützen Sie die Stützstrümpfe vor Salben, Ölen und Fetten, um ihre Lebensdauer beizubehalten.

Stützstrümpfe dürfen nicht auf offenen Wunden getragen werden.

Die Nichtbeachtung der Hinweise kann die Sicherheit und Wirkung des Produktes einschränken.

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden.

Anwendung

Spitze Fingernägel und scharfkantige Ringe können Defekte verursachen.

Anziehen

1. Anlegen nach dem Aufstehen, wenn Ihre Beine abgeschwollen sind. Für eine vereinfachte Anwendung achten Sie darauf, dass Ihre Beine trocken sind.
2. Strumpf gleichmässig über Ihre Ferse streifen. Nicht hochziehen, sondern mit Handschuhen oder der Hand das Gestrick gleichmässig am Bein verteilen. Überprüfen Sie zwischenzeitlich den korrekten Sitz an Fussspitze und Ferse.
3. Korrigieren Sie gegebenenfalls, indem Sie gleichmässig das Gestrick immer mit flach aufgelegten Händen hochschieben und durchgehend gleichmässig verteilen.

Richtiger Sitz

Wadenstrümpfe:

Abschluss 2 Fingerbreit unter der Kniekehle

Ausziehen

1. Die Strümpfe mit Handschuhen oder der flachen Hand am oberen Rand fassen und bis zur Ferse hinunterziehen.
2. Das Gestrick mit flachen Händen über Ihre Ferse streifen.

Zur Hilfestellung für das An- und Ausziehen unserer Stützstrümpfe empfehlen wir die Anwendungsvideos, die auf www.sigvaris.com/videos auffindbar sind.

**Lagerung, Trage- und Nutzungsdauer**

Wir empfehlen, die Stützstrümpfe täglich von morgens bis abends zu tragen. Durch das tägliche Tragen und Waschen des Stützstrumpfes können der medizinische Druckverlauf und die Elastizität Ihres Stützstrumpfes nachlassen.

Das Lagerfähigkeitsdatum ist mit dem Symbol einer Sanduhr auf der Verpackung aufgedruckt. Wir garantieren eine maximale Wirkung für die anschließenden 6 Monate Tragezeit.

Pflege und Aufbewahrung

Beachten Sie die Pflegehinweise auf der Verpackung und/oder der Textiletikette.

Im Wäschenetz waschen. Der Strumpf ist bei Raumtemperatur, trocken und vor Lichteinflüssen geschützt aufzubewahren. Vor direkter Hitze schützen.

Korrekte Pflege**Materialverzeichnis:**

EL	Elastan
PA	Polyamid
AR	Aramid

Gültig für folgendes Produkt

SECURITE PRO

Intended Purpose

Support stocking to support venous return. The product is intended for multiple uses and for application on the legs (lower leg).

The Effects of Medical Support Stockings

The noticeable and controlled compression effect supports the return of blood to the heart, which helps to prevent tired and heavy legs.

Target Group

Support stockings are designed for people who have either a standing or sedentary job, who travel regularly (car, train, and plane), and who want to take preventive action to protect their health.

Indications & Contraindications

Indications

Prevention of tired and heavy legs during long periods of sitting or standing, even without the presence of varicose veins, prevention of latent swelling, subsequent treatment, and prevention following successful varicose vein treatment.

Contraindications

Medical support stockings must not be worn in the following cases:

- Advanced peripheral arterial occlusive disease (if one of the following parameters applies: ABPI <0.5, ankle blood pressure <60 mmHg, toe blood pressure <30 mmHg, or TcPO₂ <20 mmHg instep).
- Decompensated heart failure (NYHA III + IV)
- Septic thrombophlebitis
- Phlegmasia cerulea dolens

Relative contraindications for which the benefits and risks must be carefully weighed up:

- Pronounced exuding dermatoses
- Intolerance to compression material
- Severe sensory disturbances of the extremity
- Advanced peripheral neuropathy (e.g., in diabetes mellitus)
- Primary chronic polyarthritis
- Arterial perfusion disorder (ABPI between 0.5 and 0.8)



Risks and Side Effects

Medical support stockings can cause skin necrosis and pressure damage to the peripheral nerves if handled improperly. If problems should arise, the support stockings should no longer be worn.

Itching, scaling, and inflammation may occur under the support stockings in cases of sensitive skin, so adequate skin care under the compression aids is advised.

One of the yarns used is treated with zinc oxide.

Special Instructions

Do not cut loose ends on the insides of the stocking.

Protect the support stockings from ointments, oils, and grease to preserve their service life.

Support stockings must not be worn over open wounds.

Failure to comply with this information may reduce the safety and effectiveness of the product.

All serious incidents that occur when using the product should be reported to the manufacturer and the competent supervisory authority.

Application

Sharp fingernails and rings can cause defects.

Donning

1. The best time to put the stockings on is after waking up in the morning, when the swelling in your legs has gone down. For easier application, make sure that your legs are dry.
2. Slip the stocking evenly over your heel. Do not pull, but spread the fabric evenly over the leg using the gloves or your hand. While doing so, check for a proper fit at the toe and heel.
3. If it needs repositioning, work the fabric upwards towards the knee with the palm of your hand and spread evenly throughout.

Correct Fit

Knee high stockings:

- 2 finger widths below the back of the knee

Removing

1. Take hold of the stockings at the upper edge with gloves or the palm of your hand and pull downwards towards the heel.
2. Work the fabric over the heel with the palm of your hand.

For advice on donning and removing our support stockings, we recommend watching the videos available at www.sigvaris.com/videos.

**Storage, Wearing Period, and Service Life**

We recommend wearing the support stockings daily from morning to night. Wearing and washing your support stocking every day may cause the medical pressure gradient and elasticity of your support stocking to diminish.

The shelf life date is indicated on the packaging with the hourglass symbol. We guarantee maximum effect for the subsequent six months of wearing.

Care and Storage

Follow the instructions for care on the packaging and/or the textile labels.

Wash inside a mesh laundry bag. The stocking must be stored at room temperature and in a dry place away from light. Keep away from direct heat.

Correct Care**Material Abbreviations:**

EL	elastane
PA	polyamide
AR	aramid

Valid for the following product

SECURITE PRO

Destinazione d'uso

Calze riposanti per favorire il ritorno venoso. Il prodotto è indicato per l'uso ripetuto e per l'applicazione sulle gambe (parte bassa della gamba).

Azione delle calze riposanti medicali

La compressione percepibile e controllata delle calze favorisce il ritorno venoso al cuore e previene la sensazione di gambe stanche e pesanti.

Destinatari

Le calze riposanti sono indicate per persone che svolgono un'attività in piedi o a sedere, che sono regolarmente in viaggio (auto, treno e aereo) e che desiderano fare qualcosa di preventivo per la loro salute.

Indicazioni e controindicazioni

Indicazioni

Prevenzione di gambe stanche e pesanti in caso di prolungata attività in piedi o a sedere, anche in assenza di vene varicose, prevenzione di stati edematosi latenti, post-trattamento e prevenzione dopo riuscito trattamento di varici.

Controindicazioni

Non indossare le calze riposanti medicali nei seguenti casi:

- Arteriopatia obliterante periferica avanzata (se si applica uno dei seguenti parametri: ABI < 0,5, pressione arteriosa alla caviglia < 60 mmHg, pressione all'alluce < 30 mmHg o TcPO₂ < 20 mmHg rilevata sul dorso del piede).
- Insufficienza cardiaca scompensata (NYHA III + IV)
- Flebite settica
- Trombosi venosa profonda massiva (phlegmasia coerulea dolens)

Controindicazioni relative che richiedono una valutazione speciale del rapporto rischi-benefici:

- Dermatiti umide marcate
- Intolleranza al materiale compressivo
- Gravi disturbi di sensibilità alle estremità
- Neuropatia periferica avanzata (es. in caso di diabete mellito)
- Poliartrite primaria cronica
- Disturbi circolatori arteriosi (ABI compreso tra 0,5 e 0,8)



Rischi ed effetti collaterali

In caso di uso inappropriato, le calze riposanti medicali possono causare necrosi cutanee e lesioni da pressione a carico dei nervi periferici. In caso di problemi, interrompere l'uso delle calze riposanti.

In caso di pelle sensibile, le calze riposanti possono causare prurito, desquamazione e infiammazioni, quindi è opportuno un adeguato trattamento della pelle sotto la calza compressiva.

Un filato trattato con ossido di zinco.

Avvertenze speciali

Non tagliare eventuali fili sporgenti all'interno della calza.

Proteggere le calze riposanti da pomate, oli e grassi per preservarne una lunga durata.

Le calze riposanti non devono essere indossate su ferite aperte.

Il mancato rispetto delle avvertenze può compromettere la sicurezza e l'efficacia del prodotto.

Tutti gli eventi gravi verificatisi in relazione al prodotto devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente.

Modo d'uso

Le unghie lunghe e appuntite e gli anelli dai bordi affilati possono danneggiare il prodotto.

Come indossare il prodotto

1. Indossare le calze dopo essersi alzati, quando le gambe sono ancora sgonfie. Per facilitare la procedura, verificare che le gambe siano asciutte.
2. Far scivolare la calza uniformemente fin sopra il tallone. Non tirare la calza verso l'alto, ma distribuire uniformemente le maglie sulla gamba con i guanti o con la mano. Controllare di tanto in tanto che la calza sia correttamente posizionata sulla punta del piede e sul tallone.
3. Correggere eventualmente la posizione della calza sollevando uniformemente le maglie sempre con movimenti a mani piatte e facendo in modo che siano uniformemente distribuite.

Posizionamento corretto

Gambaletti:

il bordo termina 2 dita al di sotto del cavo popliteo

Come sfilare il prodotto

1. Afferrare il bordo superiore della calza con i guanti o la mano piatta e abbassare la calza fino al tallone.
2. Far scivolare le maglie sopra il tallone con movimenti a mani piatte.

Come ausilio per indossare e sfilare le calze riposanti consigliamo di guardare i video sull'uso delle calze, disponibili nel sito www.sigvaris.com/videos.

**Conservazione e durata d'uso e vita utile**

Si consiglia di indossare le calze riposanti tutti i giorni, da mattina a sera. L'uso e il lavaggio quotidiano delle calze riposanti possono ridurre la compressione medicale e l'elasticità delle calze riposanti.

La data di scadenza del prodotto è indicata dal simbolo della clessidra stampato sulla confezione. Garantiamo il massimo beneficio delle calze per una durata d'uso di 6 mesi.

Cura e conservazione

Rispettare le istruzioni per la cura riportate sulla confezione e/o sull'etichetta del prodotto.

Lavare le calze all'interno dell'apposito sacchetto per lavaggio. Conservare il prodotto a temperatura ambiente, in luogo asciutto e al riparo dalla luce. Proteggere da fonti di calore diretto.

Corretta cura delle calze**Elenco dei materiali:**

EL	Elastan
PA	Poliammide
AR	Aramide

Istruzioni valide per il seguente prodotto

SECURITE PRO

Usage prévu

Bas de soutien stimulant le reflux veineux. Le produit est destiné à un usage multiple et est conçu pour être utilisé sur les jambes (bas de la jambe).

Action des bas de soutien médicaux

L'effet de compression sensible et contrôlé stimule le reflux sanguin vers le cœur et prévient ainsi la sensation de jambes fatiguées et lourdes.

Groupe cible

Les bas de soutien s'adressent aux personnes qui exercent une activité debout ou assise, qui voyagent régulièrement (en voiture, en train ou en avion) et qui souhaitent prendre soin de leur santé à titre préventif.

Indications et contre-indications

Indications

Prévention des jambes lourdes et fatiguées en cas d'activité prolongée en position assise ou debout, même en l'absence de varices, prévention de l'œdème latent, traitement ultérieur et prévention après un traitement réussi des varices.

Contre-indications

Les bas de soutien médicaux ne doivent pas être portés dans les cas suivants :

- Artériopathie oblitérante des membres inférieurs avancée (en présence d'un des paramètres suivants : ABI < 0,5, pression artérielle à la cheville < 60 mmHg, pression à l'orteil < 30 mmHg ou TcPO₂ < 20 mmHg au dos du pied).
- Insuffisance cardiaque décompensée (NYHA III + IV)
- Phlébite septique
- Phlébite bleue

Contre-indications relatives, dans lesquelles la balance bénéfices/risques doit être soigneusement évaluée :

- Dermatoses fortement suintantes
- Intolérance au matériau de compression
- Troubles sévères de la sensibilité dans les extrémités
- Neuropathie périphérique avancée (p. ex. en cas de diabète)
- Polyarthrite chronique primaire
- Trouble de la circulation artérielle (ABI entre 0,5 et 0,8)



Risques et effets indésirables

Les bas de soutien médicaux peuvent provoquer une nécrose cutanée et des lésions causées par la pression sur les nerfs périphériques s'ils ne sont pas manipulés correctement. Si des problèmes surviennent, les bas de soutien ne doivent plus être portés. Si la peau est sensible, il peut apparaître des démangeaisons, une desquamation et des inflammations sous les bas de soutien, c'est pourquoi il est recommandé d'apporter un soin adéquat à la peau située en dessous. Fil traité à l'oxyde de zinc.

Remarques particulières

Ne pas couper les éventuels fils qui dépassent à l'intérieur du bas.

Protéger le bas de soutien de toute pommade, huile et corps gras pour ne pas raccourcir sa durée de vie.

Les bas de soutien ne doivent pas être portés sur une plaie ouverte.

La sécurité et l'effet du produit peuvent être altérés si ces consignes ne sont pas respectées.

Tous les incidents graves survenus en lien avec le produit doivent être signalés au fabricant et aux autorités compétentes.

Utilisation

Les ongles longs et les bagues peuvent endommager les produits.

Enfilage

1. Procéder à l'enfilage au lever, lorsque les jambes sont décongestionnées. Pour un enfilage facile, veiller à ce que les jambes soient bien sèches.
2. Enfiler le bas en le faisant glisser uniformément par-dessus le talon. Ne pas tirer vers le haut mais répartir le tricot de façon régulière sur la jambe avec des gants ou la main. Dans l'intervalle, vérifier que la pointe du pied et le talon sont correctement positionnés.
3. Corriger la position du bas si nécessaire, en faisant remonter le tricot vers le genou toujours avec le plat de la main et en le répartissant de manière homogène.

Positionnement correct

Mi-bas :
bord à 2 doigts sous le creux du genou

Retrait

1. En utilisant des gants ou le plat de la main, faire glisser le bas jusqu'au talon en le tenant par le haut.
2. Avec les mains à plat, faire glisser le tricot par-dessus le talon.

Pour vous aider à enfiler et à retirer nos bas de soutien, nous vous recommandons de visionner les vidéos d'utilisation disponibles sur www.sigvaris.com/videos.

**Stockage, durée d'utilisation et durée de vie**

Nous recommandons de porter les bas de soutien tous les jours, du matin au soir. L'utilisation et le lavage quotidiens du bas de soutien peuvent entraîner une diminution de la compression médicale et de l'élasticité du bas.

La date limite de conservation est imprimée sur l'emballage, accompagnée d'un symbole représentant un sablier. Nous garantissons un effet maximal au cours des 6 mois d'utilisation qui suivent.

Entretien et conservation

Respecter les consignes d'entretien figurant sur l'emballage et/ou l'étiquette du produit. Laver dans un filet de lavage. Conserver le bas à température ambiante, au sec et à l'abri de la lumière. Protéger de la chaleur directe.

Entretien**Liste des matériaux :**

EL	Élasthanne
PA	Polyamide
AR	Aramide

Valable pour le produit suivant

SECURITE PRO





GRADUATED
COMPRESSION

degressiver
Druckverlauf
graduated
compression
compressione
degressiva
répartition graduelle
de la pression



Schuhgröße
shoe size
misura della scarpa
pointure



verstärkte Ferse und
Fussspitze (KERMEL®
Faser)

reinforced heel and toe
(KERMEL® fiber)

tallone e punta
rinforzati (fibra
KERMEL®)

talon et pointe du pied
renforcés (fibre
KERMEL®)



antibakterielles
Gestrick
antibacterial knit
tessuto a maglia
antibatterico
tricot antibactérien



einfache Anwendung
easy to use
facile da utilizzare
facilité d'utilisation

SIGVARIS AG, Gröblistrasse 8, 9014 St. Gallen, **Switzerland**
Phone +41 71 272 40 00

SIGVARIS GmbH, Dr.-Karl-Lenz-Strasse 35, 87700 Memmingen, **Germany**
Phone +49 8331 757 0

SIGVARIS, medizinische Kompressionsstrümpfe Gesellschaft m.b.H.,
Hietzinger Hauptstrasse 22/A/2/5, 1130 Wien, **Austria**
Phone +43 1 877 69 12

SIGVARIS S.r.l., Via Galileo Galilei 2 / 2, 31057 Silea (TV), **Italy**
Phone +39 422 052 750

SIGVARIS S.A., ul. Powidzka 50, Gutowo Małe, 62-300, Września, **Poland**
Phone +48 61 43 88 200


SIGVARIS (Australia) Pty. Ltd., 8/53 Stanley Street, West Melbourne VIC 3003, **Australia**
Phone 1300 SIGVARIS (1300 744 827)

SIGVARIS (SHANGHAI) TRADING CO LTD, Pudong New District, Unit 207, Building 1,
Lane 677, Wuxing Road, Shanghai 201204, **China**
Phone +86 21 6882 3908

SIGVARIS SAS, Z.I. Sud d'Andrézieux, Rue Barthélémy Thimonnier, 42170 St-Just-St-Rambert,
France
Phone +33 4 77 36 08 90

SIGVARIS Britain LTD., 1 Imperial Court, Magellan Close, Andover, SP10 5NT, **Great Britain**
Phone +44 1264 326 666



 **SIGVARIS SAS**
Z.I. Sud d'Andrézieux
Rue Barthélémy Thimonnier
42170 St-Just-St-Rambert
France

Switzerland
 **SIGVARIS AG**
Gröblistrasse 8
9014 St. Gallen
Switzerland

SIGVARIS and SIGVARIS GROUP are registered trademarks of SIGVARIS AG,
CH-9014 St. Gallen/Switzerland, in many countries worldwide.

© 2022 Copyright by SIGVARIS AG, CH-9014 St. Gallen/Switzerland

SIGVARIS
GROUP